

Official Journal

of the European Union

C 115



English edition

Information and Notices

Volume 54

13 April 2011

<u>Notice No</u>	Contents	Page
II <i>Information</i>		
INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
European Commission		
2011/C 115/01	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.6140 — Dupont/Danisco) ⁽¹⁾	1
2011/C 115/02	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.6173 — Ageas/Sabancı Holding/Aksigorta) ⁽¹⁾	1
IV <i>Notices</i>		
NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
European Parliament		
2011/C 115/03	Communication of the European Parliament concerning the European Citizens' Prize — CIVI EUROPAEO PRAEMIUM	2

EN
Price:
EUR 3

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
European Commission		
2011/C 115/04	Euro exchange rates	4
2011/C 115/05	Commission communication in the framework of the implementation of Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council on general product safety ⁽¹⁾ (<i>Publication of titles and references of European standards under the directive</i>)	5
2011/C 115/06	Closure notice regarding multiple complaints on collective rights management in Spain (reference No CHAP/2010/00310).....	9

NOTICES FROM MEMBER STATES

2011/C 115/07	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001	10
---------------	---	----

V *Announcements*

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

European Commission

2011/C 115/08	Communication from the Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons	14
2011/C 115/09	Communication from the Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons	16



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

II

*(Information)*INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES
AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.6140 — Dupont/Danisco)****(Text with EEA relevance)**

(2011/C 115/01)

On 4 April 2011, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32011M6140. EUR-Lex is the on-line access to the European law.

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.6173 — Ageas/Sabancı Holding/Aksigorta)****(Text with EEA relevance)**

(2011/C 115/02)

On 4 April 2011, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32011M6173. EUR-Lex is the on-line access to the European law.
-

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

EUROPEAN PARLIAMENT

Communication of the European Parliament concerning the European Citizens' Prize — *CIVI EUROPAEO PRAEMIUM*

(2011/C 115/03)

The Chancellery of the European Citizens' Prize held its constituent meeting on 17 March with Mr Jerzy BUZEK, President of the European Parliament, in the chair.

At that meeting the following list of prize winners for 2010 was drawn up.

The prizes will be awarded at public award ceremonies held near the recipients' respective places of residence, and will be presented by the President of the European Parliament, one of the Vice-Presidents or any other Member duly mandated by the President of the European Parliament.

CIVI EUROPAEO PRAEMIUM***Candidature/Nomination***

- Jugendhilfsorganisation Schüler Helfen Leben
- Międzynarodowy Festiwal Filmów Młodego Widza Ale Kino!
- Ing. Wolfgang NEUMANN
- Union européenne des étudiants juifs
- Csaba BÖJTE
- Lothar CZOSSEK
- Fate VELAJ
- Elżbieta LECH-GOTTHARD
- Carlo PETRINI
- Inicjatywa Wolna Białoruś
- Fundacja Świętego Mikołaja
- Open Society Foundations
- Stowarzyszenie „Jeden Świat”
- Europ'age Saar-Lor-Lux e.V
- Sermig-Servizio Missionario Giovani
- Europees Grenslanden Vrouwenvoetbal Toernooi
- Stowarzyszenie Lednica 2000

-
- Chris DELICATA
 - Enrico PIERI
 - Jacques GROFFEN
 - Beneluxliga handbal
 - ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΟΔΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ «ΠΑΝΟΣ ΜΥΛΩΝΑΣ»
 - Smaranda ENACHE
 - EYV 2011 Alliance
 - Fondazione Banco Alimentare
 - Polska Fundacja im. Roberta Schumana
 - Zsuzsa FERGE
 - Hans BIENFAIT
 - Marek SOŁTYS
-

EUROPEAN COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

12 April 2011

(2011/C 115/04)

1 euro =

Currency		Exchange rate	Currency		Exchange rate
USD	US dollar	1,4470	AUD	Australian dollar	1,3783
JPY	Japanese yen	121,87	CAD	Canadian dollar	1,3864
DKK	Danish krone	7,4584	HKD	Hong Kong dollar	11,2485
GBP	Pound sterling	0,88845	NZD	New Zealand dollar	1,8409
SEK	Swedish krona	9,0822	SGD	Singapore dollar	1,8184
CHF	Swiss franc	1,3017	KRW	South Korean won	1 580,16
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	9,6942
NOK	Norwegian krone	7,8770	CNY	Chinese yuan renminbi	9,4638
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,3670
CZK	Czech koruna	24,448	IDR	Indonesian rupiah	12 520,26
HUF	Hungarian forint	266,35	MYR	Malaysian ringgit	4,3793
LTL	Lithuanian litas	3,4528	PHP	Philippine peso	62,424
LVL	Latvian lats	0,7093	RUB	Russian rouble	40,6625
PLN	Polish zloty	3,9733	THB	Thai baht	43,613
RON	Romanian leu	4,1150	BRL	Brazilian real	2,2859
TRY	Turkish lira	2,1938	MXN	Mexican peso	17,0312
			INR	Indian rupee	64,2310

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Commission communication in the framework of the implementation of Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council on general product safety

(Text with EEA relevance)

(Publication of titles and references of European standards under the directive)

(2011/C 115/05)

ESO ⁽¹⁾	Reference and title of the standard (and reference document)	Reference of superseded standard	Date of cessation of presumption of conformity of superseded standard Note 1
CEN	EN 581-1:2006 Outdoor furniture — Seating and tables for camping, domestic and contract use — Part 1: General safety requirements	—	
CEN	EN 913:1996 Gymnastic equipment — General safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 916:2003 Gymnastic equipment — Vaulting boxes — Requirements and test methods including safety	—	
CEN	EN 957-1:2005 Stationary training equipment — Part 1: General safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-2:2003 Stationary training equipment — Part 2: Strength training equipment, additional specific safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-4:1996 Stationary training equipment — Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-5:1996 Stationary training equipment — Part 5: Pedal crank training equipment, additional specific safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-6:2001 Stationary training equipment — Part 6: Treadmills, additional specific safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-7:1998 Stationary training equipment — Part 7: Rowing machines, additional specific safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-8:1998 Stationary training equipment — Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers — Additional specific safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-9:2003 Stationary training equipment — Part 9: Elliptical trainers, additional specific safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 957-10:2005 Stationary training equipment — Part 10: Exercise bicycles with a fixed wheel or without freewheel, additional specific safety requirements and test methods	—	

ESO (1)	Reference and title of the standard (and reference document)	Reference of superseded standard	Date of cessation of presumption of conformity of superseded standard Note 1
CEN	EN 1129-1:1995 Furniture — Foldaway beds — Safety requirements and testing — Part 1: Safety requirements	—	
CEN	EN 1129-2:1995 Furniture — Foldaway beds — Safety requirements and testing — Part 2: Test methods	—	
CEN	EN 1130-1:1996 Furniture — Cribs and cradles for domestic use — Part 1: Safety requirements	—	
CEN	EN 1130-2:1996 Furniture — Cribs and cradles for domestic use — Part 2: Test methods	—	
CEN	EN 1273:2005 Child use and care articles — Baby walking frames — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 1400-1:2002 Child use and care articles — Soothers for babies and young children — Part 1: General safety requirements and product information	—	
CEN	EN 1400-2:2002 Child use and care articles — Soothers for babies and young children — Part 2: Mechanical requirements and tests	—	
CEN	EN 1400-3:2002 Child use and care articles — Soothers for babies and young children — Part 3: Chemical requirements and tests	—	
CEN	EN 1466:2004 Child care articles — Carry cots and stands — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 1651:1999 Paragliding equipment — Harnesses — Safety requirements and strength tests	—	
CEN	EN 1860-1:2003 Appliances, solid fuels and firelighters for barbecuing — Part 1: Barbecues burning solid fuels — Requirements and test methods	—	
CEN	EN ISO 9994:2006 Lighters — Safety specification (ISO 9994:2005)	—	
CEN	EN 12196:2003 Gymnastic equipment — Horses and bucks — Functional and safety requirements, test methods	—	
CEN	EN 12197:1997 Gymnastic equipment — Horizontal bars — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 12346:1998 Gymnastic equipment — Wall bars, lattice ladders and climbing frames — Safety requirements and test methods	—	

ESO (1)	Reference and title of the standard (and reference document)	Reference of superseded standard	Date of cessation of presumption of conformity of superseded standard Note 1
CEN	EN 12432:1998 Gymnastic equipment — Balancing beams — Functional and safety requirements, test methods	—	
CEN	EN 12491:2001 Paragliding equipment — Emergency parachutes — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 12586:1999 Child care articles — Soother holder — Safety requirements and test methods	—	
	EN 12586:1999/AC:2002	—	
CEN	EN 12655:1998 Gymnastic equipment — Hanging rings — Functional and safety requirements, test methods	—	
CEN	EN 13138-2:2002 Buoyant aids for swimming instruction — Part 2: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be held	—	
CEN	EN 13209-1:2004 Child use and care articles — Baby carriers — Safety requirements and test methods — Part 1: Framed back carriers	—	
CEN	EN 13319:2000 Diving accessories — Depth gauges and combined depth and time measuring devices — Functional and safety requirements, test methods	—	
CEN	EN 13899:2003 Roller sports equipment — Roller skates — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 14059:2002 Decorative oil lamps — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 14344:2004 Child use and care articles — Child seats for cycles — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 14350-1:2004 Child use and care articles — Drinking equipment — Part 1: General and mechanical requirements and tests	—	
CEN	EN 14682:2007 Safety of children's clothing — Cords and drawstrings on children's clothing — Specifications	EN 14682:2004	30.6.2008
CEN	EN 14764:2005 City and trekking bicycles — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 14766:2005 Mountain-bicycles — Safety requirements and test methods	—	

ESO ⁽¹⁾	Reference and title of the standard (and reference document)	Reference of superseded standard	Date of cessation of presumption of conformity of superseded standard Note 1
CEN	EN 14781:2005 Racing bicycles — Safety requirements and test methods	—	
CEN	EN 14872:2006 Bicycles — Accessories for bicycles — Luggage carriers	—	

(¹) ESO: European Standardisation Organisation:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Note 1: Generally the date of cessation of presumption of conformity will be the date of withdrawal ('dow'), set by the European Standardisation Organisation, but attention of users of these standards is drawn to the fact that in certain exceptional cases this can be otherwise.

NOTE:

- Any information concerning the availability of the standards can be obtained either from the European Standardisation Organisations or from the national standardisation bodies of which the list is annexed to the Directive 98/34/EC ⁽¹⁾ of the European Parliament and of the Council amended by the Directive 98/48/EC ⁽²⁾.
- Publication of the references in the *Official Journal of the European Union* does not imply that the standards are available in all the Community languages.
- This list replaces all the previous lists published in the *Official Journal of the European Union*. The Commission ensures the updating of this list.
- More information about harmonised standards on the Internet at:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ OJ L 204, 21.7.1998, p. 37.

⁽²⁾ OJ L 217, 5.8.1998, p. 18.

Closure notice regarding multiple complaints on collective rights management in Spain**(reference No CHAP/2010/00310)**

(2011/C 115/06)

By the pre-closure notice published in the OJ C 353, 28.12.2010, p. 17 regarding multiple complaints on collective rights management in Spain, (reference No CHAP/2010/00310) complainants were informed of the result of the Commission's examination of their complaints and of its intention to proceed with the closure of the dossier.

Given the absence of a response from the complainants within the indicated period of 30 days from the publication of the pre-closure notice, the Commission hereby confirms that their complaints were closed on the date of publication of this notice.

NOTICES FROM MEMBER STATES

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001

(2011/C 115/07)

Aid No: SA.32142 (2010/XA)**Member State:** Federal Republic of Germany**Region:** —**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Richtlinien des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV) und des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU) für ein Bundesprogramm zur Steigerung der Energieeffizienz in der Landwirtschaft und im Gartenbau**Legal basis:** Gesetz über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2010 (Haushaltsgesetz 2010) vom 6. April 2010 (BGBl. I S. 346) in Verbindung mit den Richtlinien des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV) und des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU) für ein Bundesprogramm zur Steigerung der Energieeffizienz in der Landwirtschaft und im Gartenbau**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 7 million**Maximum aid intensity:** 40 %, at most EUR 400 000 over a period of three calendar years**Date of implementation:** From the day following the publication of the abovementioned *Richtlinien* (Guidelines) in the *Bundesanzeiger* (Federal Gazette). The procedure for publication in the *Bundesanzeiger* has not yet been launched. Publication will take place at the earliest 10 working days after the Commission has communicated the aid number**Duration of scheme or individual aid award:** Until 31 December 2012**Objective of aid:** Supporting SMEs to increase energy efficiency in agriculture and horticulture (Article 4 of Regulation (EC) No 1857/2006)**Sector(s) concerned:** Agriculture and horticulture**Name and address of the granting authority:**Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Deichmanns Aue 29
53179 Bonn
DEUTSCHLAND**Website:**<http://www.bmelv.de/SharedDocs/Downloads/EU/BundesprogrammEnergieeffizienz.html>**Other information:** —**Aid No:** SA.32143 (2010/XA)**Member State:** Germany**Region:** Bayern**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Pilotvorhaben zur Umstellung der Antragstellung beim Mehrfachantrag auf das elektronische Verfahren (MFA-Online)**Legal basis:**

— Bayerische Haushaltsordnung (BayHO)

— Verfahrenshinweise zum Pilotverfahren „Umstellung der Mehrfachantragstellung auf das elektronische Verfahren“

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: EUR 0,1 million for the provision of technical support in the agricultural sector (switching to multiple application online) in accordance with Article 15(2)(c) of Regulation (EC) No 1857/2006**Maximum aid intensity:** Up to 100 %**Date of implementation:** In 2011, but at the earliest from when the aid has been approved/exempted by the European Commission**Duration of scheme or individual aid award:** 1 January to 31 December 2011**Objective of aid:** Using modern information technologies makes it easier for farmers to manage their aid applications and is a prerequisite for effective administrative enforcement. In 2011 nine Offices for Food, Agriculture and Forestry will therefore take part in a pilot project with the aim of submitting applications exclusively via MFA-Online. In the pilot project

as high a proportion of applications as possible should be submitted electronically, so as to gain experience and know-how for universal coverage in the future. But many farmers are not yet familiar with MFA-Online because they have not yet used or do not yet know the system. Service providers should help farmers to apply online. The service providers' costs and services should at least in part be reimbursed.

Sector(s) concerned: Agricultural enterprises

Name and address of the granting authority:

Nine Bavarian Offices for Food, Agriculture and Forestry for their addresses see website

<http://www.stmelf.bayern.de/behoerden/amt/08549/>

The nine Offices taking part in the pilot project are those located in Karlstadt, Kulmbach, Krumbach, Münchberg Neumarkt i. d. Opf., Pfarrkirchen, Töging a. Inn, Weißenburg and Wertingen

Website:

<http://www.stmelf.bayern.de/agrarpolitik/programme/26373/verfahrenshinweise.pdf>

Other information: —

Aid No: SA.32149 (2010/XA)

Member State: Italy

Region: —

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: regolamento per la concessione di aiuti alle piccole e medie imprese agricole

Legal basis: delibera Presidenza Unioncamere n. 5 del 9 dicembre 2010

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: EUR 6 million

Maximum aid intensity: The maximum aid intensities are those laid down in Articles 4, 5, 7, 12, 14, 15 and 16 of Regulation (EC) No 1857/2006 and the relevant articles of Regulation (EC) No 1698/2005 respectively for the following aid categories: investment, conservation of traditional landscapes and buildings, setting up of young farmers, payment of insurance premiums, production of quality agricultural products, technical support in the agricultural sector and support for the livestock sector

Date of implementation: From the date of publication of the identification number of the request for exemption on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Duration of scheme or individual aid award: Until 30 June 2014

Objective of aid:

The Unioncamere (Union of Chambers of Commerce) rules establish the conditions under which Chambers of Commerce, their associated bodies and regional associations can grant the types of aid for which small and medium enterprises in the primary agricultural production sector are eligible, as defined in Annex I to Regulation (EC) No 800/2008:

- aid for investment in agricultural holdings (Article 4 of Regulation (EC) No 1857/2006)
- aid for the conservation of traditional landscapes and buildings (Article 5)
- aid for setting up of young farmers (Article 7)
- aid towards the payment of insurance premiums (Article 12)
- aid to encourage the production of quality agricultural products (Article 14)
- provision of technical support in the agricultural sector (Article 15)
- support for the livestock sector (Article 16).

Eligible expenditure is as defined for each type of aid in Regulation (EC) No 1857/2006.

Sector(s) concerned: All sectors active in primary agricultural production (from NACE codes A101 to A105).

Name and address of the granting authority:

Unioncamere
Piazza Sallustio 21
00187 Roma RM
ITALIA

Website:

<http://www.unioncamere.gov.it>

<http://bruxelles.cameredicommercioditalia.it/attachments/article/132/Microsoft%20Word%20-%20Regime%20agricoltura%20def%20%2021%2012%2010.pdf>

Other information: —

Aid No: SA.32150 (2010/XA)

Member State: Republic of Slovenia

Region: —

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: Sofinanciranje zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje

Legal basis: Uredba o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:

The planned expenditure for 2011 is EUR 13 519 048.

The planned expenditure for 2012 is EUR 13 121 450.

The planned expenditure for 2013 is EUR 13 121 450.

Maximum aid intensity: The co-financing covers 50 % of eligible expenditure on insurance premiums for insuring crops, plantations and fruit against the risks of hail, fire, lightning, spring frost damage, other damage caused by frost or hoar-frost, storms and floods. In the case of insurance for animals against the risks of destruction, slaughter on the orders of a veterinary surgeon and economic slaughter on account of disease, the co-financing of insurance premiums is set at 30 % of the eligible expenditure on insurance premiums

Date of implementation: From the date on which the registration number of the exemption request for the aid scheme is published on the website of the European Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Duration of scheme or individual aid award: The aid may be granted up to 31 December 2013

Objective of aid:

To support SMEs.

Reference to Articles of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 and eligible costs:

The *Uredba o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva* includes measures and eligible costs constituting State aid in accordance with Article 12 of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 (OJ L 358, 16.12.2006, p. 3):

— Article 12 of the Commission Regulation: Aid towards the payment of insurance premiums.

Sector(s) concerned: Agriculture

Name and address of the granting authority:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska 22
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=2010102&stevilka=5285>

Other information:

The purpose of paying a proportion of the expenditure on insurance premiums is to encourage agricultural producers to insure themselves against potential losses due to natural disasters or adverse weather conditions, as well as losses due to disease in animals, whilst taking responsibility for reducing risk in the area of plant production and livestock farming.

The draft *Uredba* meets the requirements of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on aid towards the payment of insurance premiums and the general provisions applicable (steps preceding grant of aid, cumulation, transparency and monitoring of aid).

Branko RAVNIK

Generalni direktor Direktorata za kmetijstvo

Aid No: SA.32151 (2010/XA)

Member State: Republic of Slovenia

Region: —

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: Ukrepi kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja

Legal basis: Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ukrepih kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja (III. poglavje)

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: EUR 201 052 for 2011

Maximum aid intensity:

1. Aid for completing consolidation procedures: up to 100 % of actual legal and administrative costs incurred, including survey costs.
2. Support for events targeted at experts and for professional and interest-group based networks: up to 70 % of the eligible costs defined in the fourth paragraph of Article 4 of the *Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ukrepih kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja*. The proportion of aid granted from all public sources together may cover 100 % of eligible costs.

Date of implementation: From the date of publication of the registration number of the exemption request on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Duration of scheme or individual aid award: Until 31 December 2011

Objective of aid:

To support SMEs.

The aid scheme applies the following articles of Commission Regulation (EC) No 1857/2006, and the following eligible costs are covered:

1. in the case of aid to complete consolidation processes, Article 13 (Aid for land reparation) is applied, and the eligible costs are the legal and administrative costs, including survey costs;
2. in the case of support for events targeted at experts and for professional and interest-group based networks, Article 15 (Provision of technical support in the agricultural sector) is applied, and the eligible costs are:
 - costs related to education and training of farmers and farm workers (rent of premises, fees for lecturers and other material costs of organising training),
 - costs related to the organisation of, and participation in, forums to share knowledge between agricultural holdings, competitions, exhibitions and fairs (participation fees, costs of publications, travel expenses, the rent of exhibition premises),
 - the costs of publications such as presentations, catalogues or websites presenting factual information about producers from a given region or producers of a given product, provided that the information and presentations are neutral and that all producers concerned have equal opportunities to be represented in the publication.

Sector(s) concerned: Agriculture

Name and address of the granting authority:

Republika Slovenija
Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska 58
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Website:

http://www.pisrs.si/predpis.aspx?p_rD=r04&p_predpis=URED4904

The legal basis of the scheme is linked to the following decree:

Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ukrepih kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja (*Official Gazette of the Republic of Slovenia* No 102/2010).

Other information: Aid scheme XA 196/09 will expire on the date on which this scheme enters into force

Branko RAVNIK
Generalni Direktor

V

(Announcements)

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION
POLICY

EUROPEAN COMMISSION

Communication from the Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons

(2011/C 115/08)

The Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation hereby gives notice that an application has been received for authorisation to prospect for hydrocarbons in an area known as *Terschelling-Noord*.

The area covered by the application is in the province of Friesland and in territorial waters and is bounded by:

- (a) the line defined in the annex to the Mining Act (*Mijnbouwwet*), from the intersection referred to in 'c' to vertex B;
- (b) then the straight lines between vertex pairs B-C, C-D and D-E;
- (c) then the straight line running from vertex E to vertex A up to the intersection with the line defined in the annex to the Mining Act.

The coordinates of the vertices referred to are as follows:

Vertex	X	Y
A	146247,00	606380,00
B	151335,37	608214,05
C	151333,38	605516,38
D	153281,09	601853,26
E	150834,00	601086,00

The above vertices are defined by their geographical coordinates, calculated according to the National Triangulation System (RD, *Rijks Driehoeksmeting*).

On the basis of this description of the area, the surface area is 23,48 km².

With reference to the Directive mentioned in the introduction and Article 15 of the Mining Act (Bulletin of Acts and Decrees (*Staatsblad*) 2002, No 542), the Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation hereby invites interested parties to submit a competing application for authorisation to prospect for hydrocarbons in the area bounded by the above vertices and coordinates.

The Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation is the competent authority for the granting of authorisations. The criteria, conditions and requirements referred to in Articles 5(1), 5(2) and 6(2) of the abovementioned Directive are set out in the Mining Act (Bulletin of Acts and Decrees 2002, No 542).

Applications may be submitted during the 13 weeks following the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union* and should be sent to:

De minister van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie
ter attentie van de heer P. Jongerius, directie Energiemarkt
ALP A/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

Applications received after the expiry of this period will not be considered.

A decision on the applications will be taken not later than 12 months after this period has expired.

Further information can be obtained by calling Mr E. J. Hoppel on the following telephone number:
+31 703797088.

Communication from the Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons

(2011/C 115/09)

The Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation hereby gives notice that an application has been received for authorisation to prospect for hydrocarbons in a segment of block K1 as indicated on the map attached as Annex 3 to the Mining Regulation (*Mijnbouwregeling*) (Government Gazette (*Staatscourant*) 2002, No 245). The area in question is to be designated block segment K1c.

With reference to the Directive mentioned in the introduction and Article 15 of the Mining Act (*Mijnbouwwet*) (Bulletin of Acts and Decrees (*Staatsblad*) 2002, No 542), the Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation hereby invites interested parties to submit a competing application for authorisation to prospect for hydrocarbons in block segment K1c of the Dutch continental shelf.

Block segment K1c is delimited by the parallel arcs between vertex pairs A-B, C-D, E-F and G-H, the meridian arcs between vertex pairs B-C, D-E and A-H and the great circle between vertices F and G.

The coordinates of the vertices are as follows:

Vertex	°	'	''E	°	'	''N
A	3	0	0,000	54	0	0,000
B	3	20	0,000	54	0	0,000
C	3	20	0,000	53	53	28,700
D	3	13	0,000	53	53	28,700
E	3	13	0,000	53	50	0,000
F	3	9	10,000	53	50	0,000
G	3	4	35,000	53	55	55,000
H	3	0	0,000	53	55	55,000

The above vertices are defined by their geographical coordinates, calculated according to the European Terrestrial Reference System.

Block segment K1c covers an area of 274 km².

The Minister for Economic Affairs, Agriculture and Innovation is the competent authority for the granting of authorisations. The criteria, conditions and requirements referred to in Articles 5(1), 5(2) and 6(2) of the abovementioned Directive are set out in the Mining Act (Bulletin of Acts and Decrees 2002, No 542).

Applications may be submitted during the 13 weeks following the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union* and should be sent to:

De Minister van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie
 ter attentie van P. Jongerius, Themacoördinator mijnbouw en mijnbouwklimaat directie Energiemarkt
 ALP/562
 Bezuidenhoutseweg 30
 Postbus 20101
 2500 EC Den Haag
 NEDERLAND

Applications received after the expiry of this period will not be considered.

A decision on the applications will be taken not later than 12 months after this period has expired.

Further information can be obtained by calling Mr E. J. Hoppel on the following telephone number:
+31 703797088.

2011 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>

